

《普鲁斯特的空间》

图书基本信息

书名：《普鲁斯特的空间》

13位ISBN编号：9787567528436

出版时间：2015-3

作者：[比利时]乔治·普莱（Georges Poulet）

页数：166

译者：张新木

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《普鲁斯特的空间》

内容概要

乔治·普莱是比利时著名文学批评家，日内瓦学派代表人物之一，其著作通过研究莫里哀、普鲁斯特、福楼拜、蒙田等作家作品中对于时间性的感受，来探求每位作家的自我即个人意识的表达方式。普鲁斯特在其作品中，构建时间的同时，对空间的构建也倾注了极大的热情，构建空间等于构建时间。于是，作品中的时间常常采用空间的形式，其组成要素相互排列在空间中。通过物体、人物、名字等符号载体，通过位移和并列等组合方法，普鲁斯特最终将破碎分散的地点变形为一种符号化的美学空间。一系列的地点成为小说画卷的不同片断，分布于小说天地的各个角落，让主人公抑或读者通过对空间符号的消费，寻回和感受自己在生存空间中的归属。

《普鲁斯特的空间》一书从哲学和艺术角度出发，对《追忆似水年华》中的空间进行考察，揭示了普鲁斯特发现空间、认识空间和重建空间的历程。

《普鲁斯特的空间》

作者简介

作者乔治·普莱（Georges Poulet, 1902—1991），比利时著名批评家，日内瓦学派主要代表之一。曾经在美国霍普金斯大学任教，后又在爱丁堡大学、苏黎世大学和尼斯大学任教。其主要研究成就为“人类时间研究”四部曲，分别为《人类时间研究》（1949）、《内心距离》（1952）、《出发点》（1964）和《瞬间的尺度》（1968），书中对蒙田、莫里哀、波德莱尔、福楼拜、普鲁斯特等作家的时间性进行考察，探寻每位作家对我思（cogito）的表达，对作家意识的表现。另有《圆的变形》、《批评意识》、《我与我之间》、《爆炸的诗歌》、《非确定的思想》等著作。

译者张新木，江苏高淳人，翻译家、文学评论家、法国文学研究专家，南京大学法语系教授，博士生导师。曾任南京大学外国语学院副院长、中国驻法国大使馆教育处一等秘书。1985年起从事文化和文学符号的研究，在国内外学术刊物上发表相关论文40余篇。出版专著《法国小说符号学分析》，翻译出版法国文学与社科名著《巴黎圣母院》、《游荡的影子》、《恐怖的权力》、《论诱惑》、《冷记忆》（1-5）等30余部，编写法语教材及母语研究专著10余部，主持和参与国家、教育部和江苏省社科项目8项，主持建设国家精品课程“法语阅读”。2006年获法国政府教育勋章，2008年获江苏省第三届紫金文学奖翻译奖。

《普鲁斯特的空间》

书籍目录

前言	/1
一	/1
二	/15
三	/37
四	/52
五	/57
六	/64
七	/70
八	/83
九	/88
普鲁斯特与重复	/108
附录	/127

《普鲁斯特的空间》

精彩短评

- 1、是能让人不断反刍“身为读者在阅读时身处何处”的书。像普鲁斯特这样的神级作家，步步逼近的也本来是阐释的徒劳。近来看到一个观点，说懂得欣赏有破绽的文本的益处反而是一种好能力，我倒是觉得有勇气尝试神级的作品，不断地被自身身为“凡人”愚钝的理解力鞭笞，看见落差，也看见落差的不同，未尝不是一件好事。普莱的努力就是努力的区别，令人感动。
- 2、普鲁斯特将空间、时间碎化，伯格森论述临终前人的注意力向消极扭转，使空间、时间渗透聚合。
- 3、手把手教你创作时空。
- 4、柏格森：“我们将时间投射到空间中，通过直觉回到纯粹的绵延之中。”
- 5、时空创作指南。
- 6、要学会细读了。
- 7、附录里伯格森的部分就没认真看
- 8、有机会会购入收藏
- 9、虽然太文艺但线索还是拎得非常清楚的。个体时间空间层面的绝对独立性，照片/画面式的呈现，作为绝对空白的时空距离，两种联系方式：旅行（运动-视角转移-形象变换）、回忆/爱情（并置——作为重叠（时间运动-埋葬）之反动-掀起），“窥视者”的角色p98
- 10、虽没有德勒兹那本好，那本主要太喜欢姜宇辉的翻译，但这本也不错嘛~
- 11、在某个风景的身处，搏动着—个生灵的魅力。也是这样，在一个生灵身上，整个风景倾注着它的诗性。
- 12、除了译者把Bildungsroman意译为‘学习小说’之外，本书对整体了解普鲁斯特的作品特点还是清晰的，只是与柏格森的时空观对比还需要更透彻的说明。最好从后往前看，即先看“普鲁斯特与重复”和“柏格森：垂死者全景视觉的主题与并列”，再看1-9节。特别是玛德琳蛋糕这个地标啊。
- 13、现在只记得给图书馆的书描了非常多的线，还有边散步边阅读的那片草坪。
- 14、重构普鲁斯特《追忆似水年华》与思想的空间，探讨生活美学问题
- 15、抒情但是一直没跑题，好评...巴尔贝克书橱的玻璃门那个比喻实在太适合了嗷
- 16、准备重新、仔细的再读一遍那，厚厚厚，的《追忆逝水年华》
- 17、。需要深度

章节试读

1、《普鲁斯特的空间》的笔记-第17页

‘有那么一刻，我周围那光秃秃的岩石，从岩石裂缝瞥见的大海，仿佛是另一个世界的碎片在我眼前漂流。’另外的世界，人们要钻进这个世界的中心，人们所做的似乎不是普通空间中从某点到另一点的穿越；或通过向自身的蜷缩，将形成外部世界的地点转换为纯粹理想的地点，而这些地点的现实仅仅存在于我们精神之中。因此，在上述情况中，现实恰恰就是这样，甚至以两种清晰的方式来呈现，因为叙事中显示，有关地点就是某种景色而非他物，即画家埃尔斯蒂尔昔日所借鉴的风景，以便表现一些神奇题材的场景。当主人公看到这些场景时，其想象力得到强有力的激发：‘对风景的回忆会重新安放我从前所在的地点，它位于当今世界之外，我对此绝不会惊讶……即我在散步时似乎曾经与某个神话人物擦肩而过。

2、《普鲁斯特的空间》的笔记-第56页

总之，在普鲁斯特身上，在普鲁斯特笔下，一切活着的東西，封闭于自身而活着的東西，它同时又被排斥在一切不是它自身的東西之外。“互相远离的时刻，互相不能认识的时刻”（《在斯万家那边》）不管我转向何方，我都不能成功地克服让我成为囚犯的缺陷，有时是所在地的囚犯，有时是所在时刻的囚犯，同时，这种缺陷还禁止我立刻与广度的整体和绵延的整体相结合。每个地点，就像每个时刻，它都是“孤独的，封闭的，静止的，停止的，丢失在所有剩余之物的远处”。（《盖尔芒特家那边》）

3、《普鲁斯特的空间》的笔记-第87页

在统一性的深度需要的推动下，不惜代价试图停止那种孤独，即任何独特个性在其世界中自行封闭的孤独，马塞尔·普鲁斯特发明了一种方法，其目的无非就是到处建立这种靠近。然而这不，就在这个行为中，生灵借此相互靠近，互相重叠，成倍增生，使不同的外表得以出现，那个人灵被不停地从—一个外表送向另一个外表。增生的阿尔贝蒂娜，多重的阿尔贝蒂娜，这已经就是消失的阿尔贝蒂娜。

4、《普鲁斯特的空间》的笔记-第63页

在找回的时间旁，就有找回的空间。他写道：“我是事物的中心，每个事物都向我提供美妙的感受和忧郁的感觉，我全部享用。”（罗伯尔·德莱福斯：《马塞尔·普鲁斯特在孔多赛中学》，《法兰西杂志》，1925年12月）回忆或者感觉，某种力量在普鲁斯特的空间中膨胀。它伴随着一种永不停息的话语嘈杂声。连续的运动，永不停息的嘈杂！

5、《普鲁斯特的空间》的笔记-第69页

我们知道，时刻是一些封闭的花瓶，被遗忘在生存的道路上，而只有其中若干时刻到后来被人们偶然地找回，这绝不是说人们可以重新拥有其他时刻，尤其是不能重新拥有绵延的整体，即沿着这个整体，那些短暂而封闭于自身的实体被轮流摆放到位。

6、《普鲁斯特的空间》的笔记-第51页

对事物的表现在这里很少具有总体或全景的特征。表现几乎总是碎片式的，有时大一些，有时小一些，但常常是被缩减——或者由于阻塞，或者常常是视觉场中的某种“断裂”——为非常有限的真实的截面，截面之外毫无必要再指望看到什么。因此对普鲁斯特的整个作品可以这么说，正像他自己在《欢乐与时日》中对自己生活的某个时期所说的那样，这是“一个连串，由空白切断的连串”。面

《普鲁斯特的空间》

对生灵的分割，还增加了事物的碎片化，作品甚至思想的碎片化。众所周知，普鲁斯特的宏观世界包含了一小部分的微观世界，即一些艺术家的精神世界。然而从这些内心的世界中，人们也只能看到一些断片。普鲁斯特的世界是碎片的世界，而这些碎片，又轮到它们自身去包含其他碎片的世界。诚然，其中之一而又不可小觑的原因，就是记忆的间歇特点，而就总体而言，是对所有情感的记忆的间歇性。这不是唯一的原因，也许还不是最重要的原因。时间的非连续性本身就已经被他物领先，甚至被一种更为绝对的非连续性所主宰，这就是空间的非连续性。我们完全可以说，只要有异质性存在的地方，就不可避免地存在非连续性；或者说，这等于一个意思，最初的非连续性，即所有其他非连续性的起源，就是本质的非连续性。然而普鲁斯特的世界是和学者世界相反的世界，它与物质统一性所主宰的世界区别甚大。这是一个数量性和异质性已经确立的世界。任何品质都会导致异质性。对大多数哲学家来说，空间比时间更甚，它是一个同质的世界。既然原先就有连续，也就是空间，那么非连续只能被理解为后续的，偶然的，也可能是暂时的干扰，五一属于初始的秩序，希望能够永久的秩序。无论有无必要性，空间连续性原则的结果就是另一个与时间连续性相对应的原则。确实，距离这个词可以被当作空间的同义词。不过在普鲁斯特笔下，距离从来就不是那个向前延伸，接收，连接及填补空白的空间。距离就是这个空白，仅仅是个空白而已。距离，它就是空间，而是去除了任何积极性的空间，没有威力和效率的空间，没有圆满，协调和统一能力的空间。在普鲁斯特的世界中，在这个阶段，永远也不允许人们互相靠近，互相接触，在这些人和那些人之间建立起任何邻居的亲密关系。所有在那里生活的东西，都以分离的方式在生活。而距离的感觉，以这般或那般形式表现的感觉，就在那里不停地表现，与存在的焦虑感觉混为一体。在所有欲望的深处有一种无能，即生灵本性内的无能，这种无能禁止他们到达其欲望的对象。欲望，就是让一个间隙变得可见。爱慕，就是看到所爱的生灵向远处逃遁。正如普鲁斯特所说，这就是瞥见“那些内部的可恶距离，在距离的尽头，我们所喜爱的女子显得离我们如此遥远”。对于普鲁斯特而言，距离只能是悲剧性的。（《在斯万家那边》）空间就是那个让生灵被迫互相遥远地生活的东西。说找到了，因为尽管距离遥远，尽管有遗忘，这个在场还是来到我们面前，它让我们辨认出它；然而它又失去了，因为尽管有那个将其带到我们面前的运动，它还是被钉在那个它所在的地方，一寸也动弹不得，停留在时间的深处，停留在空间的深处。它并不是一个充盈，而是一个虚空。这里剩下的不是生活，而是远去的生活所留下的空洞位置。

7、《普鲁斯特的空间》的笔记-第15页

无论是出于回忆的天赋，还是通过想象的行为，或干脆由于我们钟情于某些景点的信仰，这些景点开始与所有其他地点互不相同，在我们精神的空间中处于分开的位置。这是从我们记忆深处找回的地点，由我们的梦想在我们心里创造的地点，或者参与其他人梦境所创造的地点，而参与是艺术的效果之一。

8、《普鲁斯特的空间》的笔记-第107页

然而并列假设了所结合现实的同时性，而重叠则要求其中一个消失而让另一个出现。普鲁斯特写道：“我们的自我是由我们相继状态的重叠构成的。”（《女逃亡者》）因此，普鲁斯特小说的中心人物在某个地方说，“阿尔贝蒂娜对他来说是个相继形象的重叠”；这种经历在他与盖尔芒特公爵夫人的关系中已经出现过，他说，在她身上看到“那么多不同的女人互相重叠，每个女人都会在下一个女人变得相对稳定时悄然消失”。（《女囚》《盖尔芒特家那边》）然而彩色玻璃是并列的，它们既不重叠，也不代替。普鲁斯特的小说常常是这样：一系列的图像从它们被埋葬的深处升起来，来到白昼下。一种为生命而战的斗争于是在这些深处的图像和占据表面的图像之间展开。其结果有时就是眩晕，即那些地点和时间的摇晃，我们在开始时谈论过这一点。“我认识阿尔贝蒂娜的那个上午，还有好多其他回忆。”（《重现的时光》）因此，我们不要被普鲁斯特常常所说的表白所欺骗，根据他的表白，在其小说中，他想要一个第四维度变得可以感觉，即时间的维度。因为第四维度在他的脑子里，仅仅是在各个方面都与其他三个维度相似的维度，也是一个纯粹的空间维度：“时间对他来说与空间相似，”他在谈到其人物之一让·桑德伊时如是说。同样，我们可以这样谈论他的小说，正如他自己谈论某个地点时那样，那个叫做盖尔芒特的地点，它与贡布雷的教堂一样，充满了回忆：“时间在这里采用了空间的形式。”（《让·桑德伊》《驳圣伯夫》）普鲁斯特的时间是空间化的时间，并列

《普鲁斯特的空间》

的时间。这个时间不会是别的样子。从那个时刻起，普鲁斯特将其世界的时间现实设想成一系列绘画的形式，这些画作被相继展现在作品的过程中，最后将全部一起重新出现，同时出现，超越时间，但不能超越空间。普鲁斯特的空间是这个最终的空间，由秩序构成的空间，在这个秩序中，普鲁斯特小说的不同片段互相自行分布。这个秩序和连接组画与组画，连接组画与祭坛装饰屏的秩序并无差异。大量的片段自行安排，构建其自身的空间，即艺术作品的空间。

9、《普鲁斯特的空间》的笔记-第82页

此外，在回忆和旅行之间有一种无可争辩的类似，二者都是一打破身体惰性和精神懒惰的事件。在旅行的经历中甚至还有比回忆中更为奇妙的东西。因为回忆只是将相似的东西连接起来。而旅行则相反就，它让并不相似的地点毗邻起来。它会连接那些属于不同存在层面的景点。没有什么比旅行经历所确定的空间变形更令人局促不安。

10、《普鲁斯特的空间》的笔记-第1页

伯格森说：“我们将我们的意识状态并列起来，以便能同时感知它们；并非将这个放置于那个之中，而是将这个放置于那个的旁边；总之，我们将时间投射到空间中。”智力倾向于消除我们存在的真实连续性，代之以一种精神的空間，而时刻在这个空间中并列成线，从不相互渗透。因此对伯格森来说，有必要摧毁这个“空间”，通过直觉重新回到纯粹的绵延中，回到经过变调的喃喃细语中，存在将借此向精神揭示它那无限变化的本质。如果说伯格森的思想谴责并且拒绝时间向空间变形，普鲁斯特则不仅让自己适应这种变形，而且还乐于此道，将这种变形推向极致，最终使之成为其艺术原则之一。

11、《普鲁斯特的空间》的笔记-第14页

这是一个与其余绵延完全没有关系的时刻；一个空悬于自身的时刻，深度焦虑的时刻。由于他迷失于时间之中，所以被迫经历一种完全短暂的生活。这里所摇晃的不仅仅是时间，还有许多地点，还有空间。一个地点试图代替另一个，占据它的位置。最后，地点的移动性将导致这些地点互相之间的各自孤立。如果说熟悉的地点有时会抛弃我们，那么它们也会回来与我们相会，给我们以极大的缓解，重新占据它们最初的场地。人们看到，地点的行为完全就像过去的时刻，像过去的回忆。localisation

12、《普鲁斯特的空间》的笔记-第1页

伯格森说：“我们将我们的意识状态并列起来，以便能同时感知它们；并非将这个并置于那个之中，而是将这个放置在那个的旁边；总之，我们将时间投射到空间中。”

这是伯格森主义对智力发出的最严厉批评。智力倾向于消除我们存在的真实连续性，代之以一种精神的空間，而时刻在这个空间中并列成线，从不互相渗透。因此对伯格森来说，有必要摧毁这个“空间”，通过直觉重新回到纯粹的绵延中，回到经过变调的喃喃细语中。存在将借此向精神揭示它那无限变化的本质。奇特的事情是，那位通常被人们归为伯格森弟子的人，他却在不知不觉中采取了一种决然相反的态度。如果说伯格森的思想谴责并且拒绝时间的空间变形，普鲁斯特则不仅让自己适应这种变形，而且还乐于此道，将这种变形推向极致，最终使之成为其艺术原则之一。这便是下面这本小书想要展示的东西。面对拙劣的并列，面对伯格森所指责的智力空间，有一种与之相对的优美并列，一种美学的空间。在这个空间中，时刻与地点通过安排形成艺术作品，成为记忆犹新叹为观止的整体。

13、《普鲁斯特的空间》的笔记-第36页

无论是出于回忆的天赋，还是通过想象的行为，或干脆由于我们钟情于某些景点的信仰，这些景点开始与所有其他地点互不相同，在我们精神的空間中处于分开的位置。这是我们从记忆深处找回的

《普鲁斯特的空间》

地点，由我们的梦想在我们心里创造的地点，或者参与其他人梦境所创造的地点，而参与是艺术的效果之一。或者更有甚者，但较为稀少，我们直接感知的地点具有一种特殊的美丽，并且通过一位生灵的在场给予提升，他给地点赋予自身个性中的某样东西。因此有时候，就在我们面前，出现了一条小路，从我们习惯的地点出发，然而在不知不觉中，在我们还没有清楚地明白它从什么地方越过那道无形的边界时，它将我们带向另外的地点，位于我们世界之外的地点。普鲁斯特写道：“埃尔斯蒂尔要看一朵花，就得先将花移植到那个内心的花园，那是我们被迫永远停留的地方。”（《索多姆和戈摩尔》）因此，没有什么比普鲁斯特的真实地点更不客观的东西了；这些真实地点，都是一直与某些人类在场相连的地点。当然，这个人物会在后续作品的其他地方再次出现。但是他在记忆中会一直与最初的那个景点相连。无论这些不断被她自己否定的形象如何，也不管她此后一次次呈现的形象如何，阿尔贝蒂娜都不能抹去这第一个形象，这个由其情人神奇地投影在白云与海浪之上的形象。第一个形象，或许也是最后的形象。那些生灵是自行剪出的侧影，掉落在目光下的人形。然而这么说还不够。人物不仅仅与其外表相连，他们的外表还需与某个当地的环境相连，这个环境划定了他们的边界，可以说充当他们的珠宝盒。一切事情的发生就如取决于一个目光。每个生灵就这样被我们安排到位，不仅是放在一个地点上，而且还放进一个地点系统中，其中有些地点是真实的，而其他地点则是想象的。如果说地点能够提升身处那里的生灵，那么生灵也能给他所处的地点提供某种个性的东西：“这样，在某个风景的深处，搏动着—个生灵的魅力。也是这样，在一个生灵身上，整个风景倾注它的诗性。”（《驳圣伯夫》）“我总是想象在我所爱的女人周围，有我特别想要的地点……我真希望是她带着我参观这些地点，是她为我打开通向陌生世界的大门。”（《在斯万家那边》）“每个高贵的名字都在其音节的彩色空间中包含这一个城堡，在欢快的冬天傍晚，经过一段艰苦的路程后，到达城堡就显得特别温馨。”（《驳圣伯夫》）名字让人们人性化和个性化，名字的承载者互相见面有互相躲藏，掩盖他们的秘密，启发欲望，揭示美丽。因此地点值得成为我们好奇欣赏的对象，甚至是我们爱慕的对象：“地点就是人，”普鲁斯特在某个地方这样写道。（《让·桑德伊》）“在地点中有某种个性的东西，”普鲁斯特坦诚地说。在若干行之后，他又说到“一些风景，有时在夜晚，在梦里，这些风景的个性将他紧紧抱住，力量大得几乎难以置信”。（《在斯万家那边》）地点是空间中的岛屿，是一些单子，“旁边的小宇宙”。这些地点中唯一重要的普遍性决不是那个无名的普遍性，即位于广度上所有各点的普遍性，而是一种同一性，即相似风景类型之间见到的同一性，这些相似的风景虽然很远，但它们之间的相像让我们着实吃惊。而且风景向我们奉献了“一种特殊快乐的稳定性，几乎是一种存在环境的稳定性”。（《在少女们身旁》）

《普鲁斯特的空间》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com